

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2012126 (4) Date 27.02.20		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003890101 26.02.20	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Keller, Max		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Rüdinger Trans sport	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks KR		(23) Total Weight kg gross 246	(24) net 170		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	900.9.0705.50 900.9.0705.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 63.40 X 1.74 UNBEHANDELT GEÖLT B 40/4315 4315 KLT blau 246805 2/TBA-501568 Getrag 2/TBA-520922 A0806 A	20000	Pi	<p style="text-align: right; font-size: 2em;">No 260325 Solo 204159 28587</p>			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 20000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 2.3.20 Firma: Kelli.	500	Pi				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/ No.								

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Hugo Benzing GmbH Daimlerstr 49-53 DE 70825 Kornthal-Münchingen		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT N°	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 Wlochy I 70026 Modugno Bari		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Fracht(f)ührer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) P.K. EXPRESS Janusz Pietrzak ul. Budowlanych 31, 46-300 Olesno tel. 0048 (34) 358 25 69 fax. 0048 (34) 358 45 01 tel. kom. 0048 607 782 607, 0048 607 746 607 NIP: PL5761380237; REGON 531569157 NR REJ.: WE 699 SL	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) I 70026 Modugno Bari		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Fracht(f)ührer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)	
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) DE 70825 Kornthal - Münchingen 28.02.20		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Fracht(f)ührer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za: 1. Wadliwe załadowanie i zabezpieczenie towaru 2. Niezgodność ładunku z dokumentami 3. Jakość i stan towaru 4. Fakturę zawartości opakowań Der Fuhrunternehmer nimmt keine Verantwortung für: 1. Fehlerhafte Verladung und Sicherstellung der Ladung 2. Nichtbereinstimmung der Ladung mit dem Dokument 3. Qualität und Stand der Ware 4. Tatgehalt der Packungen	
5 Załączone dokumenty Beigelagte Dokumente Documents attached			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Päckchen Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods
		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 43,8 kg
		12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements	
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźna zapłacone / Fret / Carriage paid Przewoźna niezapłacone / Unfret / Carriage forward		20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	
21 Wystawiono w Aufgefertigt in Established in dnia am on 28.02.20		15 Zapłata / Rückzahlung Payment / Refund	
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 P.K. EXPRESS Janusz Pietrzak ul. Budowlanych 31, 46-300 Olesno tel. 0048 (34) 358 25 69 fax. 0048 (34) 358 45 01 tel. kom. 0048 607 782 607, 0048 607 746 607 NIP: PL5761380237; REGON 531569157 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Fracht(f)ührers Signature and stamp of the carrier	
24 Przewoźnik otrzymał / Gut empfangen / Goods received Miejsce / Ort Ok / Placa I 70026 Modugno (BA) dnia am on 28 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di qualità"		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)	

Rubryki obowiązkowe (ustawem) muszą być wypełnione i drukowane
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden
 The space marked with bold lines should be filled by the carrier.

Waga oraz objętość towaru
 inclusive and exclusive

Waga oraz objętość towaru
 inclusive and exclusive

Waga oraz objętość towaru
 inclusive and exclusive

Do wypełnienia i odpowiedzialności nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

Druk: LEON GRASZYN • 42-200 Klesz • ul. Ks. Józefa Stefańskiego 9
 tel./fax (03) 784 66 67 • www.pkeexpress.pl

1. EIZ. BARY - NADAWCA
 2. EIZ. ZIELONY - ODBIORCA
 3. EIZ. ŻÓŁTY - PRZEWOZNIK
 4. EIZ. RÓŻOWY - dla kontroli
 5. EIZ. NIEBIESKI - dla kontroli

 * W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego podziałania załącznika, należy podać w ostatnim wierszu: Klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 399497

11) Recipient 12) Customer number 210684

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent .

FREIGHT ORDER

6) Date 28.02.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND

Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 2.03.20 17) Receipt time 6:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2012124	16	TBA-520945	1	900.9.0617.50	23	70
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2012125	20	4315 4315	5	900.9.0697.50	38	122
	1	TBA-501568	1			
	1	TBA-520922	1			
2012126	40	4315 4315	5	900.9.0705.50	76	246
	2	TBA-501568	1			
				Next page		

25)

26)

27)

28)

Total number

Volume cdm/loading meters

Total

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

40) Shipping type

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Via Above delivery received completely and intact
VIA CICLAMINI, SNC - 70026 BARI

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

2 MAR 2020

"Ricevuto con riserva
specificata su qualità e...

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains:
Euro skids
Euro wire pal. conv.

Of which were swapped:
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

Contenting to VDA: Recommendation 4922, Vets. 2, Augsburg August 1999 (P1) 05/06

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 399497

11) Recipient 12) Customer number 210684
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point
Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 28.02.20 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Rüdinger Transport
Lilienthalstr.7
70825 Korntal
DEUTSCHLAND

Telephone 0711 - 83 99 600 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
CPT

16) Receipt date 2.03.20 17) Receipt time 6:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
	2	TBA-520922	1	Next page.: 2		
25)		26)				

Total number	4	Volume cdm/loading meters	0,8	Total	27)	28)
					137	438

29) Dangerous goods classification 30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs 5.115 33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures 36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport SONDERFAHRT
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (subcontractor)

42) Acknowledgement of receipt for the party
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

2 MAR 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. con

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)



Compendio di VDA: Recommendation 1922, Vers. 2, Ausgabe August 1999 (P/N 01018)